The Chinese Times
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

Friday, September 8 1950

The Chinese Times

Vol. 12 No 109

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國卅九年九月八號（星期五） 新聞紙第十二卷第一百〇九號

孔子紀元二千五百〇一年 夏歷庚寅年七月廿六日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS: TAIHONPO

南韓海軍陸戰隊 在敵後海島登陸

慶州附近聯軍反攻

東京九日（東京時間）國際社電．南韓海軍陸戰隊，在聯合國海軍艦隊掩護下，昨在韓共後方，高麗西海岸三小島登陸．

據遠東美海軍總指揮部公佈，謂南韓海軍陸戰隊於昨星期四洶湧衝上覃山附近之兩小島及木浦西北之一小島，按覃山之正西，即為現時受韓共嚴重威脅之大邱，兩地相距約一百零五英里航空程，木浦則位於高麗之西南端，在晉州西南西九十三英里．

△南韓軍克復永川

美軍及南韓軍，在慶州附近，以先發制人，發動反攻，因聯軍預料共軍，將再總攻東海岸之高崗地帶，沿途直下進攻聯軍之接濟海港釜山．

在慶州西北十八英里之永川，一度曾遭韓共以坦克車攻陷，但旋經為南韓軍反攻克復，查永川為大邱之東部門戶，地位頗為重要．

△各綫阻敵前進

美第一騎兵師，在大邱以北七英里，向敵反攻，使敵毫無進展，大邱以南二十二英里，宜寧附近之美軍第式師，昨連將續來攻之敵擊敗，據星期五之報告．

謂該綫除前方哨站稍有更動外，美軍尚能固守陣綫．

南海岸戰事，自美軍昨克復壹高崗後，甚為沉寂．

△空軍停止活動

聯軍飛機，本日差不多停止活動，此是因天氣不佳，風雨交作，但聯合國空軍，於昨星期四，在協助陸上部隊作戰時，估計炸燬韓共坦克車五十六輛云．

聯軍飛機 縱橫韓國天空

東京八日國際社電．高麗天空，昨日充滿聯軍飛機，因昨日天氣晴朗，聯軍飛機，乘時出動大炸，掩護陸上部隊作戰．

昨日聯軍飛機出動之次數，共六百二拾五次，打破最高紀錄，據報最近韓共新銅上前綫之八十四輛坦克車，已有一半被炸燬．

美「卑二十九號」超型機及「卑二十六號」輕轟炸機，則將敵各接濟綫大炸，但大隊「卑二拾九號」超型機，又得雷達協助，在平壤之火車站，投下炸彈一百五十噸云

栢架斯坦 發生嚴重水災

栢加斯坦六日路透社電，拉合爾以北數英里，其河水忽於昨夜突然高漲，致該區氾濫成災，據報人命損失甚重，災區村民，紛紛擧上樹頂，或屋頂避水云．

俄記者指美軍 在高麗行動殘忍

俄京莫斯科七日合衆社電，一蘇俄記者，指美軍在高麗之行動兇暴殘忍，謂美軍在高麗某村落，將所有女子捕去，強迫彼等飲酒，及至各女子酒醉，美軍即大發其獸性，將女子強姦，美軍為隱藏此種事件，更將該批女子運至一火車隧道內，然後將隧道爆炸，該蘇俄記者稱，該事是由壹生還之高麗女子，向彼告述者．

該蘇俄記者，又謂美軍所般之俘虜集中營，甚於世界第二次大戰時之納粹者，彼又指美機在高麗之大炸，使漢城至前方之城市，無一不受損壞者，在某一處城市，已有三千五百平民，被美超型机炸斃云

巨哥亦指控 北韓共軍侵略

巨哥京伯爾格來得六日合衆社電，共黨統治之巨哥，現已與西方列强聯成壹致，指控北韓共軍侵略，但表示巨哥將不直接干涉戰事．

據巨哥首次表明其對高麗戰事之反响，巨哥外長卡狄治，謂高麗戰爭，實對世界和平壹重大打擊，其負發動高麗戰事之咎者，必須知道此種戰事，危害世界和平，激動國際局勢緊張．

卡狄治後謂彼之國家，將繼續其現時之政策，謀使高麗戰事不致擴大云．

伊蘭陸軍 已將反叛主力擊潰

伊蘭，達克蘭七日合衆社電，官方披露消息，謂伊蘭陸軍，現已將卡地斯坦某反叛部落之主力擊潰，據陸軍發言人解，伊蘭陸軍，現仍繼續在邊境，進行清剿殘餘之反叛份子，查卡地斯坦某部落，因受亞拜然省壹秘密共黨無線電台鼓動，於前四日作反云．

颶風吹襲後 日本交通恢復常態

東京七日合衆社電，日本之交通及電話通訊，因星期日及星期一之颶風吹襲，曾一度中斷，但現已恢復常態．

此次日本之風災，據警察報告，謂有二百零四人斃命，二百四十四人失踪，無家可歸者不計其數，軍以大阪區壹地計算，無家可歸者已達四十萬人，財產損失逾一萬萬日元，遭颶風傾覆沉沒之船隻，不下一百五十三艘，其中多數為漁船，另有小船八百四拾艘被擱淺或冲去，受傷者又有一千二百六十三艘．

美國及日本之救災團体，已赴受風災損失最慘重之大阪神戶工業區，施行救濟云．

日本南部 被風災續誌

東京共同社電，每小時吹一百二拾三英里之颶風，於星期日猛襲日本南部，東京西南三百五拾英里之大阪，及其附近九縣被襲最烈，據警察昨四日下午六時報告，斃命者幾達二百名，失踪者二百三十六名，受傷者五千六百四十八名，居民被毀者二萬九千家，被淹者七萬家．

輪船六艘沉沒，其中七千七百三拾三噸之龍原丸，曾預備由大阪開往三藩市，另有二百一十一艘受傷，一百一十三艘衝上岸．

鉄路，電訊交通線及禾田均遭損，在大阪交通與運輸，幾全停頓，農村被水災，田園六萬四千畝頓成澤國，盡毀一千三百畝禾田中之穀米，橋樑被衝去者亦甚多云

美國首批坦克車 運抵法國

法國查爾堡七日合衆社電，美國在軍事援法計劃下，首批美製「沙爾曼」式坦克車共二十一輛，昨已從美運抵此間云．

廣州方面謂 中共不日將揮軍 進攻西沙羣島

香港八日合衆社電，據本港中立派之「星島日報」接廣州方面消息，謂中共游擊隊司令馮白駒（譯音），不日將揮軍進攻西沙羣島之西部，東部及中部．

按西沙羣島，又名巴拉塞爾羣島，由十一個小島合組而成，位於海南島東南約二百英里，西距越南約一百五拾英里，地當南洋海道要衝．

在本年四月，中共攻佔海南島前，中國國民政府，曾與法國，互爭管轄西沙羣島之權，該羣島於世界第二次大戰時，為日軍所佔，用作為無線電站及氣象台．

預料中共向西沙羣島進攻之期，或與胡志明共軍總攻越南之期，同時發動云．

猛颶風吹入美南

南美花省積委電，每小時行一百二十五英里之猛烈颶風，昨五日襲斯打基以南數英里地，向東北更委埠之大學城而去，災區損失必甚重，惟現時尚未接得詳報．

共黨工會代表 將大會於錫蘭

錫蘭，哥林堡七日路透社電，據共黨控制之錫蘭職工聯合會宣佈，謂蘇俄，中共及共黨操縱之世界職工聯合會代表，現已接納錫蘭工會之邀請，將於本月二拾八日，會集此間參加此間工會成立之第十週年紀念慶典．

據錫蘭日報之社論載，月底共黨工會之大會集，無疑將為共黨計劃在亞洲發動革命之會議云

市長勸有車階級 勿行三大街

哥都爭街尚需四星期，方能修舖完竣．

雲埠市長譚臣，鑑于片打街及喜市定街，因哥都爭街不能通車，而益形擠擁，昨在汽車階級，在可能範圍內，勿在喜市定街，古蘭胡街及緬街一段行駛．

彼云，如是者，不但對放工之工人及買客返歸途有莫大之便利，而且在駕車者方面，亦能節省不少時候．

交易所消息

（麥邀股票行撰稿）

昨日多郎度交易所，熱門股票微升，截至中午時候為止，各股似有起色，工業及金屬股，極為活躍，富日金屬股所漲三倍于星期三所跌，黃金股開盤活躍，但收盤又趨疲，大股結果微跌，西部煤油股漲鳳最烈，有種煤油股竟漲三毫五仙，Cobalt Lode 股票，仍保持穩定狀態，而不久將轉入佳境，蓋據最近之消息，鈷每磅已漲五仙，而同時鋅及銅均漲二仙一磅．

天氣報告

據天文台報告稱，雲哥爭今明兩日天晴，而吹西北風，風速度每小時拾五英里．

今日最低及最高溫度為四十八度及七十度，而明日最高溫度為七十度云．

新稅率簡要

新稅率僅限于新貨，存貨無關．涼水，七個仙一瓶．

燒酒，廿六兩莊每瓶加十一至十二個仙．

汽車，加半成．

汽車內外胎及半奢侈性質物件加半成．

收音機，唱片機，無綫電現形機，唱片，加一成半．

電冰箱，洗衣機及電爐，不受影响．

烘麵麭電器，搽地電器，電剃刀及其他電器，加一成半，但此類物件存貨極豐富，

所得稅不變．

公司入息稅加半成，從九月一日計算．

除公司入息稅外，新稅率自即日發生效力．

宣佈新稅法令後之 形形色色

雲埠商人，對新稅法令多持「毫不在乎」之態度，而均謂新法令「頗公道」當初商人預料公司入息稅不止提高半成，而對私人所得稅不變更為「喜出望外」．

海關及運輸局長市地雲氏，認為提高公司入息稅不適當，因為入息稅愈高，商人投資愈慎，以致工業發展受阻，致于新稅是否有抑制通貨膨脹之能，大有可疑，因為糧食及衣裳起價，為通貨膨脹之主因．

商號為預防充銀期定貨，將受限制及奢侈品課稅提高，昨日紛紛向批發行定貨．

商行認為提高充銀期買貨定銀，將使此類營業穩實，但以前「一元為定每星期充一元」之辦法，將被取消．

西片打街三四五號杜鎮仁輪，舖華人東主馬君云，我相信生意必受影响，有若干種卑加列糖，現在已售七仙一塊，故若再漲一仙，恐無人過問云．

一老華僑犯賭案 罰二百元

警察衙是日審訊七十二歲老華僑馬朝（譯音），判決犯賭博罪罰二百元，但經被告律師力辯，將警察所充公之拾張壹百元銀紙交還馬朝．

據稱，禁賭警察在哥街五百號步落，搜查馬朝時，從腰身搜出白鴿票數百張及縫于袋內一千元，並將馬朝逮捕，控以賣彩票．

據辯護律師稱，馬朝袋中之拾張銀紙，係某人交馬朝代保管，而非彩票款項云．

國聯將開大會 討論中國代表資格

成功湖入日世界社電，國聯會總秘書黎氏，是日致電通知周恩來，國聯會于九月十九日開大會時，將討論中共之要求，以中國惟一合法代表資格，列席國聯會．

廿四小時之前，聯安會亦決議下星期一表決，應否邀請中共代表參加，討論關于中共控美軍轟炸滿洲之事項．

屆時聯安會之通過邀請中共代表與否，足以表明各會員國，對中國代表問題之態度云．

加拿大現在研究 製造秘密毀坦克炮

奧太瓦，八日加拿大社電，加拿大國防部長卡勒市頓，經由各議員之盤問，昨日在下院宣露以下之消息．

加拿大，刻在研究製造兩種秘密毀坦克車炮，而為陸軍高麗團隊配置美國發明之三寸半口徑（巴奈卡）毀坦克車炮．

加拿大刻在製造一種新式軍用運輸機．

加拿大正在增强太平洋海岸防務，但拒絕應承在太平洋區負擔任何軍政義務．

加拿大不擬在今年或明年購新坦克車，因為西歐國新坦克車之構不值所為，加拿大在壹九四六年曾購置中型紹曼式坦克車三百餘輛，高麗團之設備，將包括壹隊試驗性質之自動毀坦克車砲部隊，但不包含加拿大坦克車．

（未完）

△本報價目表（零沽每份六仙）

△每月	△半年	△全年
三元七五	七元五毫	壹十五元
四元五毫	九元	壹十八元
四元零五	七元九五	十五元六
四元五毫	九元	壹十八元

雲城派到一元二五
本埠郵寄一元五毫
加拿美墨一元四五
中國各國一元五毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．

司理部啟

投石擊斃狂怒黑熊

高博電．勞工節週末．西人格利夫．杜吉．及本茲三人．同往夏里巴頓區．目的在乎釣取鱸魚．彼等歸來．固有些鱸魚．且得一黑熊．其經過之事實．敘述如次．

彼等行至貂灣．覩一黑熊立於水中．其旁有數幼熊．黑熊見有人突至．不禁動怒．露牙咆哮．向杜吉進撲．杜吉急取一樹枝自衛．但熊掌撲來．快如閃電．樹枝因而飛去．杜吉急忙尋取別技．

此時情勢危急．間不容髮．其他兩人見此．即拾取石子．格利夫孔武有力．善於擲球．在廿尺距離投石．果擊中該熊頭蓋．當時滾落水中死去．未嘗掙扎．各人驚呆．不敢遽進．及後檢驗該熊．始知頭蓋已被石擊破．

該死熊頃在此間懸於梁上．如有懷疑前說不實者．可查看頭蓋．便知端的云．

黑人擊斃三K黨

美南哥省買城電．昨夜此間有不少三K黨人前往一間黑人夜總會示威．結果發生衝突．其中有一人被黑人擊斃．事後查悉．該死者係當地之警察．昨當其休假參加三K黨遊行．

當夜三K黨進行報復．除將該夜總會老板毆傷外．並將該夜總會破壞．

周道烱被車撞斃

域多利訊．老華僑周道烱．於勞働節日午夜．在長慎街過街之際．不幸被梁兄弟計程客車撞倒．手足頭身．均受重傷．昏迷不醒．由警察舁入醫院救治．約四小時之久．因傷重斃命．即定期入日驗屍．九日出殯歸土云．

加政府有權統制重要物業價與分配

奧太瓦八日加拿大社電　是日據貿易部長考氏．在下院宣稱．按照政府擬在國會提出討論之物資及事業統制法令．政府有權將政府認爲具有重要性之物業價錢及分配加以統制．電力事業．亦包括在內．

彼云．但我希望商民能自動將國防必需物業．交由政府應用．而毋須待政府强迫使行．

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

靚店派嘜
長身絲苗米
再登市
又辦到
肥壯萬年青

◎雜貨糖菓店出賣
雜貨糖菓店一間出賣內有住宿房三個每月舖租四十元每日生意能做七十元左右訂有五年批約貨物連傢私裝置一併取價五千五百元如意者請照址到來與業主洽商
1336 Nanaimo St.
HA. 6072

◎補鞋機器出賣
茲有補鞋机器全副出賣如有僑胞欲營補鞋業者請照下列地址到來面議
444 Main St.

頭等什貨生菓菜蔬店出賣
本店地位適中生意興旺傢私齊備如有僑胞欲營斯業者請兩点鐘已前到來面議
1212 ROBSON ST.
PA. 1912

◎廖若仙事務所遷移啓事
本事務所原址於喜市定街東一九三號貨的大厦三四號房（204 Ford Bldg.）茲由八月十日起搬至二一一號房（211 Ford Bldg.）照常辦理業務電話照舊　TA. 3833
廖若仙謹啟

◎住家屋出賣
有三個房冷熱水浴室水厠煤氣火一概整備租值廉平在吉都化街東七百八十六號

醫痔聖藥（標老勁）
請試用標老勁痔藥爲醫痔最新方法
各藥店均有發售
PILOCAINE

◎哀謝
先考諱沛奕黃公府君痛于民國三十九年八月廿二日病終于可羅加嫥市醫院享壽六十有八歲不孝炳歡炳才遠在星洲吉隆波未能親視含殮聞耗悲慟謹遵禮成服荷蒙表叔林三合醫宗兄黃琴章與元經同攝理喪事于九月三日在殯儀館開喪致祭出殯歸土蒙兄弟戚友惠贈花圈賻儀親臨執紼素車致送情深誼重殁存均感謹此哀謝
未亡人　鄭氏泣淚飲袵
孤子　炳歡　炳才泣血稽顙
總服孫　源仔拭淚鞠躬
厚惠名列　恕不稱呼
江夏分堂　崇義支部　華僑餐館
新中國酒樓　素車　曾鶴素車花圈
郭鏡翠　郭捷翠　馬泗有　李結有
仝花圈　梁裕昌　雷家碩　林三合
仝花圈　西人 Harry Tympathy
花圈　黃琴章　黃開强賻儀共拾元
林三合　伍華顯　黃炳照　每五元
黃紹光　四元　阮官山　繆卓榮
黃金源　阮北勝　陳華有　每貳元
龔修熾　黃寶森　梅曼興　每壹元

◎哀謝
不孝欣增侍奉無狀禍延先考諱榮樂字法民雷公府君痛于民國卅九年八月廿二日壽終正寢溯生于遜清光緒廿二年積閏享壽五十有八歲欣增遠居祖國未克匍匐奔喪聞耗悲慟祗遵禮成服幸賴法金二伯料理喪事與及家泗家藥二翁襄助一切經于同月廿五日出殯歸土安塋于轉人墳場荷蒙宗親友誼惠賜花圈賻儀親臨執紼素車致送高誼隆情殁存均感哀此鳴謝　棘人欣增泣謝
厚惠名列　恕不稱呼
雷家泗三拾元　雷家藥弍拾元花圈（高崗）雷家曉　雷法耀　雷法儲
每廿元　雷坡全　雷春全　Palace
餐館　每壹拾元　（坑尾）雷家曉
雷法羨　雷家信　雷全盛　雷全焯
鄺敬美　鄺祖銘　每五元　雷家葉
三元　鄺隆光　鄺翼南　雷法煖
雷法盛　雷法例　雷家籌　忘記名字
每貳元　雷熙學壹元
溯源堂素車三架花圈　同宗房素車
二架花圈　雷社安素車　以上賻儀
綽家藥翁手付歸他家人收用

◎恭頌天生堂．鞭補鞭．功効宏偉．名不虛傳．弟結婚十五年長．並無兒女．幸友人介紹我服鞭補鞭．果然食後變了性．夫妻愛情戀釗頭．未曾見過我妻愛慕得咁痴情．不料痴情過晚她有喜．是男是女．未明瞭．若得是男雖我裔．功德全憑鞭補鞭．擴陽發育名姓顯．播傳世界得揚名．如有同病諸君子．欲求種子問津焉．　旅港荷李活道一百廿六號二樓弟勞伯祥頓白

雲哥天生堂
華埠
HING SANG HONG
444½ MAIN ST.　VANCOUVER, B.C. CAN.

（鞭補鞭）買一料拾元兩十五元
當聞世人腎虧．性慾不振．種子無能．宜念及此．能不悲痛．是以本醫生．悉心研究一種鞭補鞭．借其勢大補其鞭．取其精液．補睪丸．睪丸精足．能持久戰．豈無種子乎．凡服鞭補鞭．須知其發育性．否則過服恐舒轉．求其合使得情堅．如有腎虧者．請嘗試之．便知予言不謬．

（五蛇追風膏）單料二元　双料三元
老人風濕最爲痛．明天降雨．今朝發風．寸步難移．週身骨痛．本醫生曾經此苦．是以專心研究五種毒蛇．煅煉成膏．逢風驅逐．逢痛立止．逢瘡必癒．逢腫消瘀．風濕骨痛．限期貼十分鐘久。其痛立止．如若不然．原銀奉回．

實驗消痔丸　壹盒二圓
瘰癧內消丸　壹料拾圓
陽痿敎星丸　壹料拾圓
胃病氣痛丸　一料四圓
各種肚痛丸　一料四圓
通尿搜毒丸　一打三圓
花○掃光丸　壹料四圓
內傷吐血丸　一服五圓
昇丹搜毒丸　一服五圓
風癱抽筋丸　一服五圓
跌打還魂丸　一服五圓
跌打發胞丸　一服五圓

外科醫生薛覺慶祭天生堂司理

佳偶香素
揼花戀情素　一打六圓
戀花抗陽露　一打六圓
長期抗戰露　一樽二圓
頑癬掃光水　一樽壹圓
皮膚濕毒膏　一樽二圓
陰疽陽和膏　一盒二圓
發胞吊瘀膏　一貼三圓
惡毒大瘡膏　一貼四圓
化痰止咳露　一貼五圓
花○搜骨丹包愈拾五圓　一樽四圓
參茸玉桂　一服五圓
時價

KUO KONG SILK CO.
國光絲公司
27 PENDER STE.　VANCOUVER B.C.

天熱內衣
2786 Watson 活神超等人絲背心或短褲每件一圓半
4784 Watson 活神超等人絲無袖衫連短褲每套二元五
38 頂靚白人絲笠巴褲頭短褲或背心　每件壹元三五
31 頂靚白人絲無袖衫連短褲　每套弍元二五
927 上等白人絲笠巴褲頭短褲或背心　每件　九毛五
60原色短袖薄內衫或內褲每件壹元三毛五
60仝上短袖衫連短褲　每套二元二五
36超等各色男絲襪　每對　八毛五

▲趨時小衫▼
136光身乃郎絲小衫白色．灰色　每件八元五
SF536雪白竹紗紡小衫　每件四元半
8005各色甲不典小衫　每件八元九五
3245中國各色純絲光身緞小衫每件十五元

餐館用衣
旅館用衣
其他蘇杭
雜貨其多
目錄印便
歡迎取閱

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PHONE　PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

代東
本懇親大會定期民國三十九年十月十日下午一時在美京舉行開幕典禮設備茶點助慶即晚五時寅具薄酌于東亞酒家敬請駐各國本黨各級黨部洪門機關代表暨各界來賓屆時蒞臨指示禮儀共同宴叙曷勝榮幸
籌備處及大會地點　MIN CHIH TANG 817 6th St, N. W. Washington, D.C. U.S.A.
中國洪門民治黨全美國第二屆代表懇親大會籌備處 啓

風行南北美洲　擁有讀者萬千
美洲華僑月刊
第六期要目
暴風雨前夕的台灣……羅崗
馬來亞動亂與華僑……胡翊
蘇聯的黃金……海倫
美國的遠東王牌！麥克阿瑟……紅山
魚之王國！台灣……寒爵
成功的机會……劉芳
爲什么會地震？……小仲
錯綜的性變態……泰鈞
人口增加了的香港……葉芬
英國名鬼錄……紅綃
歡迎直接長期訂閱
全年連郵二元七角半
Chinese in America
501 Main Street
Vancouver, B.C. Canada
Tel. PA. 1728

加拿大
云高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone　MA. 9743
新到大宗
北江冬菇　各種名茶
厚身花菇　合時醬料
北江香辛　罐頭食品
天宇草菰　鮮明藥材
靚大榆耳　參茸補品
淨絲燕窩　大金錢龜
價錢相宜

「砵市曬」
爲加拿大最好
之香煙

美當局對俄機被擊落言論鎮靜

華盛頓．七日消息美當局對俄國發表關于九月四日俄機被擊落之言論．表示鎮靜．而相信俄國對此案件之反應．非大舉助北韓之前奏

此案亦將成爲俄國失面子．而圖以宣傳手段．「爭．啖氣」之又一「事件」．

外交方面認爲美國之立即將情形報告國聯會．已獲得「宣傳」上之勝利．有若干政治家．認爲俄國代表孖力之一時向國聯會發表．關于此案件之言論．而一時極力反對在國聯會討論蘇聯之問題．極之可笑．

孖力反對國聯會討論此問題之前數小時．美國務卿阿持臣．曾對記者稱．謂此問題應交由國聯大會處置云．

美安全議會估計意外死亡大增加

紐約每日新聞訊．據美國安全議會昨日預言．美國人在一九五〇年之意外死亡者．將達三萬六千人．若果此數估計不錯．本年之意外死亡率就將成爲美國歷史上之第二最高者　其第一最高者爲一九四一年．共意外死亡三萬九千六百九十九人．據該會分析所得．今年頭七個月比去年同一時期之意外死亡人數增加了百分之十二云．

中共託第三者示美願和平解決台灣

華盛頓．七日統一社電。是日據可靠官方稱．中共政府．經由第三者（或係印度）．向美國表示願意與美政府和平解決台灣問題．

美當局認爲中共此舉．將對俄國利用中共將高麗戰爭蔓延．以及于台灣之陰謀．予以暫時挫折．

雖然此消息已給予美國以莫大之安慰　但美當局認爲絕不能在短期內．解決台灣問題．蓋中共曾聲明台灣係中共之疆土．而勢必要求佔領該島云．

監犯變「上賓」享受醇酒與美人

聯合社芝加哥電．據省檢察官貝爾氏昨日指控．此間曲克區大監獄內之監犯．只要肯給數元與獄吏．就可以隨時得有美人．醇酒．毒品與嘉肴之享受．

貝爾氏指出　自從去月有監犯越獄事情發生後．彼即對此問題注意．並派副檢察官康登氏到該獄調查研究．據康登之報告稱．該獄行政管理人員．上至獄吏下至獄卒．皆腐化．

貝爾氏謂康登向其報告稱．該監獄之犯人祇要肯給獄卒三元．該獄卒便到外面去運動女子假扮探監．進入該監獄會議廳之土庫內頭彎倒鳳　如果監犯肯給獄卒五元者．就可得到威士忌酒與毒品．或者得到監獄餐單所無之牛扒．

兩名美兵挾一女駕車回營被撞傷

紐約每日新聞報訊．美國士兵巴爾馬與戈拉馬二人．昨日同偕一個女友基梨女士駕車回布碌崙區威美軍兵營去．迨駛至二十八街西邊公路之時．其駕駛之汽車竟把路牌撞倒．而彼等三人皆受傷．其受傷最重者爲巴爾馬．其次爲彼等之女友．兩人均被送入醫院療治

該兩名士兵皆廿一歲．彼等於昨早晨同到本市西邊七十八街三百一十五號之柏文樓探訪基梨女士．易慘基梨女士隨彼等駕車回營　不幸竟於半途失事云

◎裝修水龍煖龍煤油爐
歡迎問價快捷妥當華友賜顧格外克己
HUGO C. ORRE
2117 Venables St. HA. 5713

雲高 新亞旅社 華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票請留心光顧
地位最適當布置極輝煌雅潔又芬芳取用也無妨行李妥收藏定價不敢昂隨時可帮忙方知言不妄
司理關邦健謹啟

雷鳴春精補精
馳名天下男女皆知其功諸君賜顧請嘗試之
儂之房中樂的愛情物
望個郎買多些帶回
歡歡喜喜和儂同吃
最得儂歡是愛情　郎歸接吻笑相迎
如今消受房中樂　賴有鳴春精補精
京都雷鳴春(精補精)乃大補陰陽。壯精養神之聖藥。常治腎損精虧。陽痿不振。陰虛腰軟。腰痛夢遺等症。功效稱神。有口皆碑。欲享伉儷艷福者。不可不急購服也。
本售啟啟保泰補行外○銷已商偽冒以劣○用尤無○假一害○受及告請請中府君認英政明者○定藥銀之真登某段廣告本○報○無○恥此刊在號完整藥鳴春精雷補商標註冊政敬○有○樂名且整藥鳴春精雷補商標註冊政敬○有○樂名且整藥鳴春精雷補商標註冊政敬○有○樂名且

通訊

粵省各地粮價暴跌

形成穀賤傷農人民生活困苦
今夏收穫成數不高秋荒可慮

廣州通訊・今年入夏以來・風雨失常・竟連兩個多月・霪雨不止・東江・西江・北江・在豪雨不斷的降下時・山洪暴發・各江潦水泛濫・沿江宣帶縣份・許多農田・被潦水淹沒・農作物遭受了莫大的損失・

據人民政府發表・東江下游的博羅・增城・惠陽・東莞・西江的四會・高要・高明・鶴山・北江下游的清遠・三水・在各江邊緣宣帶的縣份・曾經遭受嚴重的潦患・早造收穫・僅得二三成・根據珠江水利工程隊三水組　於上月的報告・三水縣潦水尚未完全退去・全縣各圍積水・面積約九萬一千四百餘畝・佔全縣可耕地・面積百份之三十七點二・被浸的農田・不能插禾・已經插有禾秧的・亦被浸死・祇有宣小部份有收割・所以造成歉收緣故・

由三水宣縣看來・可以推想到沿江各縣低窪地區的農田是怎樣了・據不完全統計・東・西・北江沿岸博羅・增城・東莞・惠陽　三水・四會・清遠・英德・高要・高明・鶴山・新興等縣　被水浸的農田・至少在十二萬畝以上・早稻大多數無收成希望・縱使有收成・亦不過二三成而已・估計粵省今年早稻收穫・總平均不足七成・不能說是豐收・

現在夏收剛剛完畢・新穀已陸續登場・照理農民可以吐氣揚眉・可是・農民們仍是愁眉不展・宣般農民早造所收穫的穀　除了清償春荒時的債務以外・餘剩的穀・又要應夏征・曾經鬧過饑荒的災區農民們・想吃白米飯也不可能・有些農民還是食粥兼食雜粮・在各農村中・每一個角落仍潛伏着有饑饉的暗影呀・

（未完）

中山共諜遍佈監視平民

中山大環通訊・縣當局以正規共軍調離縣境・兵力單薄　祇有廣佈共諜・溝通情報・以補救不逮・查共諜網組織・星羅棋佈・素稱龐大・爲中共最大支消・計有關珠江專署者・有隸石岐軍管會或縣府者・區鄉以下之諜網亦屬交錯縱橫・人數不少・各機構所有人員・據所知者・凡代各區合作社輸運貨物之單車仔・及各區中學之學生中亦有不少曾暗受諜報訓練・出充共諜・此輩深入農村・鄉民恒被監視而不自知・前縣府民科長孫某靜・現方以四區中學爲培育間諜搖籃・孫與該校教員陳某等數人・月來在學生中挑選甘被利用份子・每次二拾名・暗施諜報訓練・主要偵查對象爲縣鄉邑人財產・及游擊隊潛入活動・中共此種組織・大有周厲王監謗之作風・故人民在共區中・宣言一行　亦須注意・如好談話者・切勿自投羅網・

◎江門走私日趨熱烈

江門通訊・中共進攻萬山時・除征用民船外・連江門拱北關輕級緝私炮艇留回兩艘外・餘均調去・現留唐家灣担任軍運・日前穗關務會議・僉以江門走私最盛・近日私貨多採此方轉入內地・最後決定去函唐家灣共軍・交涉發還・

雲哥華埠
香港有限公司
專辦祖國貨品
HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到
蟲頭竹筍　蟲頭蓮藕
蟲頭馬蹄
咀香杏仁餅
化核加應子
五十磅罐庄老頭抽
五十磅罐庄雙老抽
批發零沽　價甚相宜

美盛金舖
十足金業首飾各廠大小鏈鏢各欵眼鏡　司理鄧湛隆啟
MEE SHING
414 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

天香原庄雙老抽油　上品
驅名
聞其香
請辨其色便知其爲上品
嘗其味
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉
天香醬園主人啓
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

◎介紹良醫妙藥
弟染痔症多年求藥治之不少均不見效痛苦如故最後用到伍圖君之藥果然神效痔除掃去連年之痛苦特作此介紹有痔症者之救星也　黃明敬啟
Wong Ming 229 Rabinson St. Penticton B.C.
弟染痔症日久屢用各處之藥治之不效此次轉用伍圖君之藥效驗神速痔除特作介紹有痔症之問津伍曜門啟
Quill Lake Cafe, Quill Lake, Sask.
伍圖君住址　先生知醫奇難雜症
Eng Hoo, 389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
圖附識痔之起原先因胃中受風燥濕熱四氣合邪及酒毒流入大腸注下肛門而成治法用內外夾攻之藥去此毒可痊愈如未明函實樂意答覆

禁孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本行設在緬街夾片打街・爲華人服務已有四十五年・吾人歡迎新來本埠者・請來本行滙港赤・貯蓄款項・現有貯蓄箱出賃・

◎接整水龍
本店接整水龍水喉等工作快捷公當工精價廉敬光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

余壽仁堂
斷尾心氣痛丸　每瓶每個二元五毛
此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索即奉
云埠　水祥號片打街二五四號
代理　香港公司片打街壹九號
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B. C.

本報社徵聯小引

慨自元黃睢剌・中外驛騷・箕子故國・皆爲戎馬之場・鄭王名都・儘見鋒鏑之會・彗星示向・天若顯象以瓜分・黑水羣飛・民乃隨浪而波沸・桃源何處・難一枝之常安・梓里胡歸・未三徑之堪樂・然而漆園著書・南華立論・以身世爲鼠肝・譬戰爭爲蝸角・是則形骸非我・何勞着迹拘時・原知色相皆空・不必迷塵忘念・但以一身都爲糊口・五斗未免折腰・蓋形役之勞人・自濁世之苦事・所以娛情悅性・有待開導之方・淪智牖愚・要收超然之旨・不爲文章之游戲・曷遣有涯之浮生・是故以文會友・惟藝是途・共結翰墨因緣・同締風流韻事・鴻詞揚星漢之華・秀句得江山之助・其美節宜慘舒・暢連顯隱・乃其要也・伏願文苑高朋・騷壇勝友・因風而寄響・託字以高吟・紛投珠玉・并協笙簧・聊備些微之獎格・爭望大衆之奪標・是爲引・

本報徵聯辦法如次

(甲)本報徵聯・以大漢二字鶴頂格七言爲限・不收卷資・投卷人請將本報徵聯表格剪下・如式填寫佳句・每張表格・只可填寫一聯・否則無效・該件可由郵寄來・

(乙)投卷人除將表格內容如式填就外・信套外面要繕寫本報英文住址・并用中文加寫「大漢公報徵聯部收啟」字樣・以期便捷・

(丙)定期十月十日截卷・十月廿五日揭曉・聘請高明老師評閱・取錄一百名・選定之聯在本報依次表揚・聯榜恕不另印・

(丁)特備獎格・獎賞五十一名・分別獎閱本報・冠軍兩年・亞軍殿軍各一年・第三名十個月・第四名八個月・第五名六個月・第六名至十名各五個月・第十一名至廿名各四個月・第廿一名至卅名各三個月・第卅一名至四十名各兩個月・第四十一名至五十名各壹個月・

(戊)冠軍佳聯・在本報明年月份牌刊印・並題大名・以示表揚・

大漢公報徵聯

大漢

七言鶴頂格

卷投人姓名（　）
英文姓名
街名
埠名省名
國名

4X 麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

高華英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣
PAcific 5716

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兄實甜味美確對經濟餐有莫大之助力倉餘麵包之鮮明與價值實有感人之處也憑驗試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爲每餐的好伴侶

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
來映該館時事雪片

◎溫高華域多利吗吆船期表
（注意）：太平洋標準時間（愛惜日光時間加一點）
來往溫哥華域多利航線
即日施行至拾月拾五日

由溫高華開　到域多利
每日上午十點半……同日下午兩點四十五分
每日下午三點（即日施行至九月十七日）下午八點
每日晚間十點五十九分鐘……翌晨六點
由域多利開　到溫哥華
每日上午八點半（施行至九月十七日）下午壹點半
每日下午壹點十分鐘……仝日下午五點二拾五分鐘
每日晚間十點五拾九分……翌晨六點
溫哥華往域埠日船　在船期前四拾五分准許下船
域埠至溫哥華日船　在船期前四拾五分鐘准許下船
溫埠往域埠夜船・於下午九時准許下船・
域埠往溫埠夜船・下午九點准許下船・

來往溫哥華與乃磨航線
由六月廿日至九月五日施行
由溫高華開　到乃磨時間
上午七點半……上午十點
上午八點拾五分……上午拾壹點半
上午十點……下午十二點三拾分
下午兩點半……下午五點
下午五點……下午七點三十分
下午七點十五分……下午九點半
由乃磨開　到溫高華
上午六時半……上午八點四十五分
上午拾壹點……下午壹點半
下午壹點半……下午四點
下午四點半……下午七點四十五分
下午六點……下午八點半
下午八點十五分……下午十點四十五分
溫高華至乃磨線・双方在船期前半点准許下船

船票價目表
來往埠点　車廂　來回
云高華與域多利　三元四毛五　六元二毛
云高華與乃磨　壹元九毫　三元四毛壹
來回船票限三十天
週末票價：溫哥華與域多利五元二毫　溫哥華與乃磨二元八毫五
（週末票）・前往期限・由每星期五正午至週末「星期日」下午二時・逾期無効・
回埠期限・不能逾過星期一晚午夜十二點・

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 / " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 / " Res. FA 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 / " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 / " Res. HA. 3549-L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 / " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 / " Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 / " Res. N.W. 4749-R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059

隱閣

洪門館條

以義氣團結
以忠誠效國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳

續集　第二冊　(二)(四)

(六十三)丁一勝死矣！

此人端的好身手，祇在我擦身走過，我的愛物已不翼而飛去了。我越想越恨起來，就會過了鈔，一脚跨出店門，沿街尋去，走到一所大廟跟首，但見那個乞丐正在那裏，手中托著我的玉蟬，口裏喊着要賣三百兩銀子，一大羣人圍着在彼觀看。我當下就將兩手一分，從人叢中擠將進去，要看他的究竟，他見了我，就把玉蟬向懷中一塞，口說道東西是好友樊少岳送我的，俗人不寶，還價不賣……口中說着，邁開大步就走，我急拔脚就追，出了鎮口，一口氣追下去，直追有十多里路，可煞作怪，他在前走，我在後追，最接近的當兒，只相差得三五步，但是我待伸手抓他時，他把身子一屈，腦袋一擺，却又遠離一大段了，如是的好幾次，我追得恨極，就掏出鏢來，對準他後腦刷的一鏢，我以爲着了準打個窟窿，誰知他如同沒有覺得，也不閃避，一鏢打上去，噹的一响，鏢落地上，他却叫道，好大的蚊虫，叮得爽快啊，再來一下！此時我不由得驚慌了，連忙將鏢拾起，向他招呼道，你老人家既認得我，又何苦要和我作耍，現在我佩服你了，對你賠罪了，求你把玉蟬還給我吧！他說：很好，你來拿去便了！說着，已走到一所破廟跟首，他掉頭對我一笑，我急搶步上前，對他行禮，待抬起頭來時，他又不見了，我見他這樣行爲，並無惡意，此刻心裏已不着急，只望空自語道，求你老人家別再取笑吧，還了我的東西，我當給酒你喝，我說話剛畢，只聽背後哈哈一笑，我急回過頭去，見他手托玉蟬，好端端的立在那裏，我取玉蟬藏好，兩人仍舊回歸那個館子，相對暢飲，我問他所說的兩句詩作何解釋，他只狂笑不答，後來彼此分別，我請他留下姓名，他沒回答，但指了背上的鉄笛，我當時茫然不解。

我自中國來㊄㊈

林岳鋆

告讀者：

因爲在九月三號，是我們中國的抗戰勝利五週年紀念日，這次的勝利，是我們全体海外僑胞獻出了金錢給國家，和許多先烈的犧牲而換取得來的，我因爲要紀念他，所以暫時把『看太平洋國家展覽會』暫停，現在，再續看太平洋國家展覽會吧！

看太平洋國家展覽會

㊈到加拿大以後

▲各陳列館裏

㊄植物陳列館

植物陳列館裏面所陳列的東西很多，陳列館是在體育館的後面，是有二樓的，樓下有用很巧妙的方法造的瀑布，花草樹木也有，各種植物都有呀！

蜜蜂所釀成的蜜糖，也在樓下陳列着，蜜蜂巢也放在那裏，給觀衆們看。

樓上的是植物比賽，在九月四號，已經評定了誰是第一、第二、第三、第四……了，所有的植物都有，如：玉蜀黍、紅蘿蔔、蘋菓、橙、白菜、番茄……等等。

㊅印第安人用具陳列館

印第安人的用具陳列館，是在近跑馬場的地方，門口是有西人學印第安人所雕刻成的獨木柱，啊！裏面所陳列的印第安人東西，眞是多的了，眞是說也說不盡呀！

(未完)

做父母的注意子女的健康！

林霍生譯。

—譯自九月七號雲埠省報『每日健康啟示』—

最近，幾年來的小孩子，是充滿智慧，智力的，而又孱弱多病，這是對於衛生和健康是很有障礙的呢？

那麼，有什麼好辦法呢？我以爲父母親及教師要互相合作，互相謹慎的理會，注意自己的子女及學生的思想及意向，設辦法使自己的子女及學生體量減少疾病，這樣等到他們年長了，自然也沒有什麼病的了。

賣血的故事

法國的「行動」雜誌講了一個關於美國的公民約翰·馬埃的故事。馬埃是美國一個小城（離紐約七百公里）中一家皮鞋店的伙計，他在一九四七年結婚，同年服務的店遭了火災，從此被拋到了街頭，他各方面設法找職業，始終沒有結果，當他聽到在紐約那樣大的城市中纔可以有辦法時，就帶了妻子和小孩上紐約去，但紐約正有着數不清的失業者哩！

隨身帶的錢用完後，一家人只好棲身在車站上，約翰·馬埃聽了同是失業者的勸告，一星期以來到「血銀行」去賣自己的血，一個月後新的災難又等着他，「血銀行」因爲他患着嚴重的貧血症不要了他。

「血銀行」的老板是一個富有事業心的醫生李斯特·恩格爾，他對賣血液的人——紐約失業工人只給很少的錢，因此他的「銀行」一年可賺淨利五十萬元。

被迫出賣血液的失業者患惡性貧血症的是這樣多，以致使兩個醫生，愛斯基特和克羅爾不久前對這個問題發表了一系列洋洋灑灑的大文章，也在呼籲希望大家注意。

這樣金元國家中的商人眞是名符其實的吮吸失業者的血，他們的荷包則隨着失業者的增加一同膨脹起來，失業者多了，失業者的血也快乾了。

斜桌的寓意

中國的麻將牌，許多外國人都對他發生過興趣，在國內更是一種普遍的嗜好，不過賭錢這件事，的確發時失業，尤其是在鄉間，許多農民，吃穿都不講究，但是賭起錢來，往往不顧一切，因而輸到不得了的時候，竟宣告破產，演成很不好的結果。

前清張之洞任兩江總督時候，禁賭最嚴，捉到賭錢的人，便罰他們捧着賭具遊街，或送到遊民所去敲石子，作苦工，張氏嘗對人說，「打牌桌子必定要斜放着，足見打牌不是一件正經事體」，亦可謂妙語解頤也。

榮榮精味製造廠
批發全球
WING WANG CO. LTD.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三三四

加拿大 廣裕隆 雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大帮

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
努頓藥材舖
配製藥方
Sarsaparilla Compound 清血藥精，恢復身體，全部氣力
Eczema Ointment 清血止癢，掃除皮膚疾病
止癢藥膏 專治皮膚痕癢火灼刺激等症

◎須要預備防毒！
林弼臣創製之萬應掃毒藥片。爲唯一名貴藥王，無論何種惡毒症，足可消除，保君無憂。此藥專治皮膚濕毒，咸粒，疥癩，魚口，便毒，男女百毒，均可掃清，藥性和平，雖勞動家食之，無碍工作，携帶輕便，無使傢藥之麻煩，藥物雖小，而功力甚大，有與原子彈，並駕齊驅，如染有斯毒症者，請嘗試之，無不藥到回春也，（每樽四元）寄費買者自理，照常机製丸散，快捷妥當。
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. P.A. 8613
雲埠廣濟堂啟

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐大號二五牌門
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售
◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

土產集團
國貨商場 輔行雜貨公司
國貨總匯
欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良貨品正地道藥材以應僑胞採辦
輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635 Vancouver, B.C.

ADAMS
OLD RYE WHISKY
一飲亞淡斯 孺威市杰酒 君便能賞識 其味質之美 請君購飲此 酒價錢克己
〔此告白並非酒局或卑詩省政府所登載〕

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

（本報接製笠巴圖章）

華友欽酒家 雲埠 (代理)江蘇省上海大新公行 河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有銀行開設
廣州市興寧江門
梅縣韶關新昌
汕頭台山赤坭
◎雲埠電話 Marine 2548
◎埠埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

PHONE PA. 6527
雲高華 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營 各種瓜菜 西餐食肉品燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤
臘肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋生薑上市

加拿大 永隆公司 雲高華
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
（新到合時祖圖水貨）
桂林馬蹄 粉葛蓮藕 沙葛參薯 紅芽芋仔 棱椰芋仔 拂手白菜 雪白茨菇 南雄生羌
老身冬瓜 青綠苦瓜 新鮮毛瓜 猪腸豆仔 雪豆丕豆 潮洲芥菜 靚白菜芯 召菜白菜
各種藥酒 永利威批發 天寶堂相宜

加拿大雲高華 利銀烟草有限公司
Heatley Trading Co Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

TAtlow 電話 1754
黃漢經紀
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.
接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹 四兩庄五元
◎鴉標補腎丸 十二粒十元 腎精不足虛勞損 常服此丸可保健
◎鹿把耳腎丸 四兩庄五元 腎虛腰酸耳聾鳴 服此丸功效顯
◎牛黃消核丸 每瓶二元 瘰疬桑菌核連珠 服此丸清熱割除
◎男子七疝丸 二兩二元五 小腸病氣陰囊腫 服此丸效見功
◎消粒解毒丸 二兩二元五
◎皮膚止癢水 每瓶一元二五
◎立效扯氣水 每樽二元
◎鴉標萬安油 每打四元
◎立即止痛片 每打二元

△國內新聞▽

開平穀價受操縱
農民怨聲載道

新會存葵外銷時間已過
中共强迫商人大量外運
價值被壓低損失極重大

三埠專訊．粵省四邑．素稱爲富庶區域．但牠底富庶．全靠華僑外滙．並非產米地區．整個四邑來說．每年糧食不敷的．要靠外米接濟．

開平．恩平產米較多．而開平三區東山算是產米量多的一個角落在四邑中．開平東山米價最低．但交通不便．每到收割時期．就有一般經營豆米商人．把握着這一個時間．乘農民拋售新谷．將深入農村去收購．任意壓低谷價．農民爲了要清理春荒時的債務．或買些其他應用品．然迫不得已也要拋售．農民見新谷賣不起價．便習慣了賣濕谷．所以有「東山好賣谷．敦寨好賣柴」的俗語．

今年夏收．雖然不能說是豐收．但也過得去．平均收穫在八成以上．在今年農忙夏收的時候．已經有經營谷米商人到達東山．向農民收購．商人用「人民幣」七萬五千元至八萬元收購一擔濕谷．農民也很樂意和商人交易．不料本月拾二日．開平之「貿易公司」派了幾個共產黨員到三區東山．其目的也是想收購新谷．按照訂定之牌價最高的是八萬六十一擔．最低的七萬元一擔．奉派到東山收購新谷的共產黨員．一見了濕谷就搖頭不買．又沒有宣傳解釋便一溜煙地走了．原日在當地收購的商人．就乘機作祟．說什麼「國營貿易公司」都不要．我們買了豈不是要虧大本．我們也不要了．如果要賣要把谷價降低．才有化算．乃就把谷價一壓至六萬五千元．農民就嘩然起來．說「共產黨員不來還好．來過以後．反爲累了數千農民要叫苦！」日來到處都可聽見農民的怨聲．使農民受了重大損失．

江門進出口商
共方重新登記

未經核准不准經營

澳門八月二十日訊．內地經營出入口生意商號．月前已接獲共方通知．凡經營貿易商店．須經共方派員調查清楚．詳細審核．符合規定後．方准予登記發証正式經營．否則禁止營業．其未獲核准商號．辦理進出口貨．須託由批准之正式商號．代爲辦理貨物進出口申請手續．方獲核准．江門商號日前已接獲共方通知．亦將採取同樣步驟．本月初旬．江門貿易局．已將全市出入口商號辦理登記．計有二百餘家．現方進行審核中云．

四邑各地僑眷
對人民幣仍無信心

市場交易仍普遍暗中用外幣

澳門八月廿一專訊．中共禁止行使外幣法例施行以來．已有數月之久．惟國內人民對人民券信心．仍未堅定．故國內市場貿易．仍有暗中行使港幣或銀元者．此種現象．尤以僑滙集萃之四邑爲甚．昨據三埠來澳旅客稱．四邑鄉民．多出洋謀生．年中滙回僑滙數在千數百萬元以上．而四邑僑眷．均賴外滙以維生活．共方雖頻加獎厲．提高僑匯兌換人民券比率．但一般僑眷．對人民券信心仍未堅定．以外幣兌換人民券．如可能避免．則儘量減少．是以四邑僑眷持有外幣．爲數極大．市場交易暗中仍多以港幣爲貿易媒介．因彼此交易．非親則故．共方破獲極少．其中有等商店．爲避免查緝人員耳目．在市場交易．祇列賬目．欵項則於暗中付交．故四邑墟市場店交易．大部以港幣爲本位云．

大連鴉片煙土
運抵中山推銷

石岐特訊．月來先後由中省渡運則笨重之小四方箱甚多．起卸時．均由共方武裝鄭重點明數量後．運赴倉庫存儲．此種笨重小箱．運過市面時．路人初疑爲炸彈．紛紛避開．後以其經過過磅手續．當屬物資無疑．日昨中省渡又運到一批起卸時伕力偶爾不愼．跌下一箱於路上．木箱破毀後．箱內纍纍黑球．傾瀉地面．原來此乃絕市已久之大連出產之鴉片煙土．據悉．是項大連佳品．名義上是指定運銷海隅者．實則全國各鐵道線所經省縣．均有遺落．此次黑貨大量湧到．「縣富同」奉令負責推銷．經指定在五區將軍鄉灣仔爲集散地．

請試用此特殊揀選成熟的混合煙絲．捲爾的烟仔．捲得容易．吸得有趣．

OGDEN'S VIRGINIA FINE CUT OGDEN LIVERPOOL

李家釀園
LEE KAR SHONG
P.O. Box 795 Vernon, B.C.
老身上灰冬瓜
雷公作！苦瓜
靚嫩！！毛瓜
○○！！○○
○○！！○○
大小交易　一律歡迎
所有寄賣　買者自理
羅嗚土產鮮瓜菜上市

◎攝影大家周耀初先生証明書
頭暈身
熱飽滯
唔駛怕
咀用家
藏最効
平安茶

贈券
憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎娛樂佳音
最近辦到香港南聲唱片公司特製膠片聲線清晰永不破裂
情韻動知音
銀塘吊影
趙子龍單騎救主
三英戰呂布
摩登三娘教子
舊情新淚
蠻花愛
琵琶恨
椒花頌
痴兒女
杜十娘
乞人憎
馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（舖材藥教倫）
宜相錢價　街寅夭夾街緬
Bass 77 Stomach Remedy
巴士胃藥能治胃部不自然處
五毫及壹元

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935
竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
雅方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街
歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欵往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧懷表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

澳路藥材舖
OWL DRUG CO.
聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞弼街
6 in 1 Vitamin Capsules
六合一維他命補丸　三元七毛五
R & G French Soap
法國香皂　三件沽壹元五毛

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘以後每月三厘
當

重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　盧金生公司啟
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel, PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

漂列地嘹麵麭現改名爲GB嘹其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮
Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

雲埠
廣告
生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄紬羊毛毡長短褸雨衣內衣睡衣說衫及皮靴襪袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回
△價錢▽每副拾五元如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
城線 MA. 0885

Presto
'LIGHTS for a LIFETIME'
每只六元半
新式自動火機無失火之虞
廣珍金器鏢鐘
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
各種新欵首飾
著名男女手鏢袋鏢
各馳名公司墨水筆

◎營業部啓事
本報承接理各種印件．如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，帶號信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等．名目太繁．恕未枚舉．均工作精美．印刷玲瓏．又接造笠巴圖章．計價特別相宜．仰祈留心顧是荷．

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
（PA. 1548）　Vancouver, B.C.
最新到
白果
大蕉
子羌
竹筍
馬蹄
蟲頭食品
大帮豉汁響螺抵步

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
RA. 7825
請在本店購買名廠出品之
「夏天內衣（后價在比時售內每元加貨稅三仙）」
原色短袖內衫四十號至四十四號二件壹元三五
原色短袖薄內衫（褲同價）　每件壹元三五
白色無袖衫連短褲　每套　壹元四
白色短袖衫連長褲　每套　壹元六
靚原色短袖衫連短褲　每套二元二五
竹紗短內褲　每條　八毫
無袖白色人絲內衫　每件壹元二五
笠巴褲頭白色人絲短內褲　每條壹元半
無袖白色人絲衫連短褲　每套二元二毛五
棉机人絲褲　每三對　壹元壹毫
各色短頸幼結人絲襪　每二對壹元五毛五
各色短頸全勞郎絲襪（耐用易洗）每對壹元半
各色長頸全勞郎絲襪　每對壹元六五

新鄉里保險
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377
新近由祖國到來加拿大之男女僑胞如蒙幫襯本公司購買保險者隨時可能發生効力
吳國華辦事處啓

社論

北大西洋公約國防務會議

上月末旬　北大西洋公約之拾二國代表集會倫敦，共商北大西洋區域之防務問題，此爲南韓事件以後北大西洋公約國之重要行動，當係鑒於共產主義侵略之威脅，而圖準備一更充實之防禦，俾足以對付共產國家可能之武力進犯。

韓戰已提高各民主國家之警覺性，蘇聯必將繼續其侵略行動，已屬無可疑義，今日所使人焦慮者，乃未能確知其下一侵略行動之箭頭何在，故在蘇聯極力裝備反制練其衛星國家之情形下，檢討西歐現有之防禦實力，對蘇聯突然發動之襲擊，恐未能作優勢之抵禦，此誠爲北大西洋公約國所面臨之嚴重問題。

基上問題之嚴重性，是此次北大西洋公約國防務會議之重心，係在如何迅速建立保衛西歐之軍事實力，據倫敦電訊之報導，該會議開幕後，即討論美國請求各該公約國加強國防方案問題，結果已全體同意請求美國加強經濟援助，重整軍備計劃，將以三年爲期，全體同意於戰爭發生時，均對蘇聯共產主義作戰。

公約各會員國之推行國防方案，已無問題，問題在乎因重整軍備而低降人民生活之補救方法，此点美諒亦已有準備，南韓事件後美國會已通過十二億美元增款，其後杜魯門續要求加撥四十億美元，此均爲加強西歐各國防禦之準備用款，而最近美國會又續通過一百六十億元之輔助撥款法案，以用於非共黨世界之防禦方面，西歐自將獲得該款大部無疑。

經濟問題獲得解決，則此次會議後相信各國必即從事進行整軍工作，據英國前時宣佈，自上次大戰結束後，英國已受軍事訓練者已有百萬人，尚有四百萬可以應征之後備實力，在未來三年中，英擬用三百四十萬磅購置軍備，英國一國已如是，加以其他十一國之實力，則其數量之強大，亦可預見，是此次會議當獲得預期之收獲。

此次會議各國代表，續於九月十二日起在紐約開會，對西歐防務問題，必有更進一步之具體結論，在共產主義威脅全世界和平之今日，已非用堅決行動不足以對抗，熟望該會議帶予吾人以更佳之消息。

將提高公司入息稅

奧太瓦，八日加拿大社電，加拿大財政部長亞拔氏，昨晚在下院宣告政府即將提高入息稅及含奢侈性物品之課稅，但所得稅不變。

按照新稅規定，凉水糖菓稅加三成，家庭電器具加成半，但電爐洗衣機及電冰箱不在內。

汽車，內外車胎，及燒酒稅亦被提高，煙類不變，但火柴打火机及附屬製造物件，將被提高。

據亞拔氏稱，政府實行提高課稅之原因，係爲應付今年軍費之劇增，及減輕通貨膨脹之趨勢。

按照新法抽稅，政府今年歲收，可增加九千八百九十萬元，而全年可多收一萬萬八千九百五十萬元云。

聯安會拒俄請求
禁美機空襲北韓

成功湖，八日加拿大社電，聯安會昨日以九對一票，拒絕俄國之請求，聯安會下令禁止美國空襲北韓巨骨棄權。

事前美國曾否認俄國之控告軍濫炸北韓，而同時反控北韓殘殺俘虜云。

軍部擬增強
卑詩省防務

奧太瓦，七日電報，是日據加拿大國防部長卡勒市頓，對下院稱，軍部爲增強卑詩省防務，已將大西洋艦隊驅艦兩艘，調往西岸，而海軍部擬將後備戰船多艘，重編入太平洋艦隊，西岸海軍實力，將因之增加一倍。

關于雲哥華空軍方面，加空軍部將派野馬式或凡派亞式噴射機，卡勒市頓云，加空軍部將大規模擴展雲哥華空軍實力，而同時將在卑詩省駐水上飛機大隊。

軍部刻在雲哥華建造巨型雷達設備，而同時擬在卑詩省其他各要点，增設雷達站。

加拿大空軍機師，將在亞拉不打某機場受訓。

據卡勒市頓稱，雖然空軍有在域多利組織空軍後備隊之能，但不如在較險要地方訓練空軍人才爲節省云。

青年舉動太狂妄
脾氣一壞就焚屋

美曉市電合衆社電，此間青年佛伯，十七歲，昨因放火焚燒旅店被拘受審，據供，渠向有一種壞脾氣，每當情緒不良，則想放火焚燒東西，昨夜當其憤空如洗時候，該旅店司理不肯通融多住，心中非常憤怒，因放火將該旅店焚燒，以爲洩憤，法官聆悉，責其狂妄，決嚴予懲罰。

芬蘭又發生
新罷工風潮

芬蘭京赫爾屋基七日路透社電，芬蘭工人，昨又發生新罷工，使過去十日內，因要求增加工資而罷工之工人數字，增至十萬名云。

◎黃義華啓事

敢者弟昨因身体欠和往西人醫院休養幸得今日平安出院在院期間荷蒙民治党達權社大公義學鹿鳴別墅諸執事暨各兄弟嬸姆親朋戚友時臨問候贈我香烟生花菓品隆情高誼感謝不忘特登數言藉鳴謝忱

◎生菓瓜菜店出賣

本店生意暢旺，地点適中，今因志圖別業，愿將全盤生意出賣，如意者請來面議。

2555 Commercial Dr., FA. 4002

美洲旅館張新館廣告
AMERICA ROOMS
226 A Powell St. PA. 6102
Vancouver, B C.

美洲旅館　開設雲城
跑路街東　式式六A
傢私新置　被褥時新
冷有暖氣　適合衛生
熱水常便　電燈光明
暫久光顧　倒屣歡迎
司理人林癸巳啟

李芳牙科
LEE FONG
80 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

修理牙齒
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎

◎時代化住宅出賣

六房間平房屋出賣，內部設備時代化，離展覽會塲西方三個部落，佔地兩段，車房均備，近商業區與學校，能立即遷入居住，取價七千五百元，現銀四千元，如意者請與房主洽商。HA. 3933 R

◎教授縫紉女服招生

敢者，本處爲利便不諳英語之女界僑胞，學習縫紉，定於九月十五日開學，有志就學者，請預早到來掛號。38 W. 5th Ave. FA. 0556 L

咖啡凉水雜貨店出售

咖啡凉水雜貨店位於頃市威街門牌壹〇〇壹號如有僑胞欲營斯業者請來面議 1001 Kingsway Ave.

△歡迎僑胞僑眷到雲市觀光

請留宿最時代化之
布律委大旅店
傢私全部新裝，升降有机代步，房間電話傳達，音机聽取新聞。

最時代化荷李活式房舍

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B C.
TELEPHONE PACIFIC 3445 3446

Sydney I. Robinson Fur Co.
277 Rupert Ave. W. Winnipeg
Phone 27044

新到貔貅腎核
售價每磅拾式員
本公司包寄車費 ∴ C.O.D. 均隨尊便

本公司營業以來凡卅餘年之久素獲華友光顧大不乏人倘華友繼續爲我之顧客乃最敝公司之最所歡迎也
現因爲供應華友之需求起見故特運辦上等「貔貅腎核」CASTOREUM
大量應市且取價從廉若華友購用之後如有不滿意者即將原銀奉還

魯濱臣公司啓

代東
謹訂九月十吉日爲本分部舉行成立第九週年紀念典禮寅具菲酌敦請
洪門民治黨三級黨部
洪門達權總支部暨洪門各團體機關叔
民憲黨總支部
父昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮藉
中國洪門民治党駐柯地和分部同人敬約
The Chiuese Free Masons, 218½ Albert St. Ottawa, Ont.

教授英文
用最新法
速成不拘初學老幼，代引見，新西名醫，治愈各種沉重疾病，代辦，中西大小交涉事務，覿面處
447 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

加拿大成發藥行
SING FAT CO.
432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B C.

參茸藥材　膏丹丸散

客代配藥煎藥 營業時間 由晨十点至晚八点
代理著名藥品
◎花卯搜毒丹　每樽四元二毛
實驗消痔丸每盒壹元
◎撚花露　加料三元　單料二元
◎立効止咳療肺露　每瓶壹元二五
紅色大補丸每瓶五元
硃砂水神桂每服五元
◎甜油綠水玉桂　每服壹元
◎萬應止痛散　每瓶三毛五　每包壹毛五
◎痛癢風濕油七毛五
◎西方公司如意袋批發零沽
◎大批新到龍井茶平沽　每磅七毛五

代東
謹訂民國三十九年十月十日正午十二時爲本總支部在菜苑埠舉行第廿屆代表懇親大會揭幕典禮寅具樽筵敬請
本黨各級黨部
五洲洪門機關叔父昆仲光臨雅叙指示禮儀曷勝榮幸
民治党駐墨國總支部代表懇親大會全人敬約
MIN CHIH TANG
Apartado 27 Galeana 14 Sur
Torreon Coah Mexico

雲高華加拿大黃江夏總堂第五屆全加懇親大會
籌備委員會啓事

逕啓者，本總堂爲聯絡感情發展堂務起見，曾經開會議決舉行第五屆全加懇親大會，定於本年十月八日至十二日，爲舉行懇親之期，並經議決(一)凡本總堂堂員，每名額捐懇親費銀弍元，(二)凡本總堂堂員自由樂捐懇親費，多多益善，(三)函請各埠分堂暨通訊處，委派代表參與懇親事宜等議，通過在案，除通函及發勸捐簿及文件於各埠分堂暨通訊處查照辦理外，用特登報公佈，務希各埠堂員慷慨解囊，努力捐輸，共襄美舉，是所切盼。

本總堂地址 WONG KUNG HAR TONG
123A Pender St. E. Vancouver, B.C.

中華民國三十九年八月十日

加拿大利僑貿易行
LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950 - 8105

最靚新到
各式新鮮咸魚
美珍頂老抽油
十五磅上等花生油
價錢最平

本行爲加拿大總代理
省港澳張家濟
三羊牌　虎骨木瓜　梧州蛤蚧　五蛇豹貍
參茸衛生藥酒
各種酒辦運到
諸君函索即寄
招商代理
利權優待請祈留意

司理雷根謹白

總領事館爲劉昆利案交涉

關於本市片市街二一五號僑胞劉昆利君被人毆斃一事，駐溫哥華總領事館，於獲得消息後，即向本市警察局長鄭重提出交涉，要求責令有關方面，迅速依法緝兇，並將本案進展情形，隨時通知總領事館云。

李氏舉辦月費獎券

此間駐雲李氏分所，屢年舉辦之徵收月費有獎義券，甚得僑姓宗人所注重，成績優良，聞今年又開始勸銷此種獎券，探其首次認捐，有李日如，修礽，每拾五元，梓良，道全，鉅漢，每拾元，奕森八元，如康六元，矩悅，長譜，朗軒，李遇，李耀，威來，伯進，崑美，礽焯，邦喜，桂洪，尙嘉，飲南，綬龍，每五元，五元以下甚多云。

黃堃俠兼航空代理

黃堃俠事務所，除辦理僑胞入籍及移民案件等外，近年兼代理各輪船客位，服務快捷週到，有口皆碑，特丕航空公司執事，認定黃堃俠君爲華人服務交通之長材，委爲華人代理，成績優良，特介紹加入爲國際航空協會會員，於是歐美，澳，各航空公司，均慕其名，計有全加幹綫之橫貫加拿大航空公司，菲律賓航空公司（該公司之飛機係由美經檀回港者），另歐洲之瑞士航空公司，英國愛爾蘭航空公司，意大利航空公司，比利時之沙剪亞航空公司，澳洲英屬太平洋航空公司等，皆聘之爲代理，故黃堃俠事務所代理各航空客機，貫通全世界各角落，僑胞如欲乘飛機往任何地方，尤其是回國或迎接親屬來加拿大，或來往加拿大各地者，均可向黃堃俠事務所接洽云。

劉昆利驗屍結果爲西人擊倒致死

檢屍陪審衙，爲追究華人劉昆利（譯音）致死原因，于星期三日，召無數中外證人出庭作證，嚴三小時之盤問與考慮，斷言劉昆利之死，係由于威廉斯麼將死者擊倒，頭碰及石路，而頭骨被撞破，腦部受傷所致。

檢屍陪審官乃正式控斯麼犯殺人罪嫌。

據同居華人伍耀君稱，彼執有該房屋之租契，但數星期前，屋主另聘斯麼爲房屋管理員，而現正待法庭處決，據彼稱，當時彼曾聞屋外有爭鬥之聲，但待渠出外觀察，祇見劉君倒于行人道，而頭部受損五分鐘後，斯麼又與伍君相鬥，後經伍君向警察局提出控訴，斯麼遂被判罰廿元。

據西人房客屋企亞夫人稱，當時彼等在屋外樓梯，而聞劉向斯麼呼喊，斯麼乃將渠一推，而該華人即向後倒于地，而頭碰及石路，據另一聾啞婆稱，斯麼曾用拳頭毆擊劉君。

據斯麼本人稱，當時劉君飲醉酒，而向渠喝罵，我乃用手向其下頷一推，而渠向後傾倒。

據斯麼稱，屋主曾聘渠自八月一日起，代管該座房屋，但因伍耀執有租契，故極力反對屋主此舉。

斯麼又云，有若干華人房客，劉昆利亦在內，相帮伍耀，而拒絕將房租交與本人。

華人長老會之消息

雲埠華人長老會，定於九月十號（禮拜）晚八時，舉行秋季聖餐及施洗聖禮，由該會主任牧師關耀南主持禮節，及宣講福音，統請全體教友暨各界僑胞赴會，又該會所辦之英文夜學，改定每逢星期一，二，四等晚，由七時半爲上課時間云。

◎旅館連實業出賣

十三個房旅館一間每月收入約達二百元生意連實業一併取價壹萬二千元先交現款七千元餘充銀期如意者請來面商　1127 Hornby St.

◎住宅出賣

位於血利橫街四百號部落，共有大小房間八個，樓上睡房三個，另冲涼室，樓下客廳，殮室，廚房，另貯物室，如意者請到本報與簡國安洽商

貢獻僑胞高尚娛樂　發揚祖國固有文化

皇后大戲院

今日開始　連映三天

派拉蒙公司流線型輕鬆滑稽香艷奇情大喜劇

千金小姐

"MISS TATLOCK'S MILLIONS"

英俊小生 尊龍　美女星艷 溫達軒 域

携手傑作

珠連璧合妙語如珠，笑料百出令人捧腹，滑稽滿堂，包你歡喜天地

同場加映共和公司三原色俠艷巨片

劫車奇案

並加插最新七彩卡通

每日由下午六時起開始放映……星期六由上午十一時開始

Queen Theatre
142 E. Hastings St.
Vancouver, B.C. Canada Tel. MA. 8292

中國新民企業公司轄下管理

加拿大 溫哥華

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

新到祖國雜貨
海味油醬名茶
精選參茸玉桂
配製各種補茶
接造膏丹丸散
取價格外廉平
遠近僑胞光顧
一律誠意歡迎

司理 周幹芬啓

◎包辦筵席　隨意小酌

福祿壽酒家

◎地方雅潔　招待慇懃

MING'S
147 Pender St. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

味本

粉色潔白，係用第一等質料製成；調味第一，非任何調味粉可及！

請用味本，因其具有種種優点，能使君獲益最多！

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
S7-91 Pender St. E.
PA. 6023 - TA. 3735
Vancouver, B.C.

總代理 雲埠國信有限公司啓

◎東莞李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症

秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏（每盒弍元半）

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授

遠年跌打或舊患復發止痛消腫吊瘀散〔每料拾元〕

遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散〔每樽拾元〕

立即散瘀止痛消腫神效跌打藥酒〔每樽壹元半〕

◎本醫生醫務所寓緬街二百三拾七號拾九號房

△雲埠代理處　金利源　廣萬生大寶號

LEE FOOK　P.O. Box 373
237 Main St. (Room 19) Vancouver. B.C. Canada

◎中國洪門民治黨駐卡技利分部籌建新黨所委員會職員

執行委員　張椿積　余鴻惠　林三合　曾堯　周清　黃琴章　黃東文
常務委員　張椿積　余鴻惠
書記　梁應和　馬本維　財政　周瑞炳　梁裕昌
交際　陳軒文　黃春富　李福臻　關驥
總發票員　梁嘉平　周拔家　監察　黃德文　余巳酉　黃寶森
顧問　義興會會長　布打氏

黃堃俠事務所代理

詩丕航空公司機票　兼理美國總統輪船東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件

凡在本事務所辦理伸請入籍如未批准者，現欲携眷來加國居住，請來面議。

同裕安公司總代理岐豐玉藥酒

特價發行
招商代理
瓦樽璃樽
任由選擇

藥材正地道・古方法製浸・力勝玫瑰露・功過五加皮・人人飲過後・同聲都讚好・

Hong Yee On Co. Quon H. Wong Agencies
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.

McGill Securities (B.C.) Ltd.
麥邀股票行
雲哥華考街四七五號
交易所大樓六〇二號
電話 MA. 6435 或 6 或 7
華人部經理
李偉倫
W. H. REES LEE

本行介紹 Cobalt Lode 股票之初，每股僅售六毫，但現在已漲至一元。君欲投資請打電話與本行商議

本公司可代君解決入息稅問題

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館，雲城第一家。
日夜不停市，菜晏頂瓜瓜。
大讌兼小酌，隨時可應駕。
男女僑胞呀，請來帮襯吓。

加拿大 雲高華

金龍酒家
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
3991 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100

△九月二日開張▽

本大酒家新張伊始，裝置華麗，特聘名厨，包辦筵席，隨意小酌，招呼妥當，僑胞光顧，無任歡迎

三十五元 或 菓生
翅散燒紅
鴨拼根生
珠含玉寶
項鷄皮脆
鴿乳燒窩
卷肝鳳龍
斑石鱗麒

◁單熱或▷
金蝦銀金
翅花桂炒
飯炒湯上

二十五元 或 菓生
翅生鷄爛
鴨全寶八
鷄花百南江
素上湖鼎
鴿乳双焗
斑石柳五

雀會江三
片鷄菓腰
飯炒州橋